

## 各位永住者（法务省入国管理局）

无论现在持有的外国人登录证明书到没到“下次确认（更换）日期”，都必须在下列日期之前更换为居留卡。

- 截至2012年7月9日满16周岁者  
→于2015年7月8日之前
- 截至2012年7月9日未满16周岁者
  - ・ 截至2015年7月8日之前满16周岁者  
→于16周岁生日之前
  - ・ 截至2015年7月9日之后满16周岁者  
→于2015年7月8日之前

估计接近2015年7月8日的期间，前来办理更换手续的人会很很多，很拥挤。

现在就可以申请将外国人登录证明书更换为居留卡。

\* 截至2012年7月9日未满16周岁，16周岁生日为更换期限者，请于16周岁生日前6个月至16周岁生日之间，办理“申请更新有效期间”的手续。

申请场所为最邻近的地方入国管理局或该支局或该办事处（不包括机场支局和机场（港口）办事处）。

入国管理局主页

<http://www.immi-moj.go.jp/keiziban/pdf/kirikaenoosirase.pdf>

広報用資料（簡易）  
永住者の方用  
（中国語・簡体字）